



Zenon Balcer

Rozwarstwienie

Delamination

Kurator wystawy Jarosław Tondera
Curator of the exhibition Jarosław Tondera

Kongres Polaków w Republice Czeskiej 15 10 2021 - 25 10 2021
Congress of Poles in the Czech Republic 15 10 2021 - 25 10 2021



Zenon Balcer

Rozwarstwienie

Delamination



SZKOŁA WYŻSZA W WROCŁAWIU

Kurator wystawy Jarosław Tondera

Curator of the exhibition Jarosław Tondera

Kongres Polaków w Republice Czeskiej 15 10 2021 - 25 10 2021

Congress of Poles in the Czech Republic 15 10 2021 - 25 10 2021



 **WIT**.edu.pl
SZKOŁA WYŻSZA



PREZENTOWANY cykl prac zatytułowany „Rozwarstwienie” to wynik połączenia wyniesionego z pracowni miedziorytu krakowskiej ASP tradycyjnego spojrzenia na sztukę z działaniami artystycznymi wykorzystującymi komputerowe techniki przetwarzania obrazu fotograficznego. Poprzez analizę i odwołania do wybranych artystycznych poszukiwań innych twórców w pokrewnej materii, ukazane jest autorskie poszukiwanie prawdy o naturze otaczającego świata. Zatrącenie rozpoznawalności przedstawianych obiektów ma za zadanie przekierowanie uwagi widza z funkcjonalnego odbierania rzeczywistości na odnajdywanie jej walorów artystycznych.

Zastosowana metoda twórcza bazująca na obserwacji tych samych elementów z różnych kierunków z przesunięciem czasowym dała możliwość rozwarstwienia czasoprzestrzeni na wiele składowych.

Komputerowo rozbita na tysiące drobnych elementów struktura obrazu nawiązuje do klasycznych technik graficznych, integrując tym samym świat analogowy ze światem cyfrowym.

Przełożenie uzyskanych informacji na nieruchomą, dwuwymiarową płaszczyznę spowodowało scalenie przeszłości i teraźniejszości ■



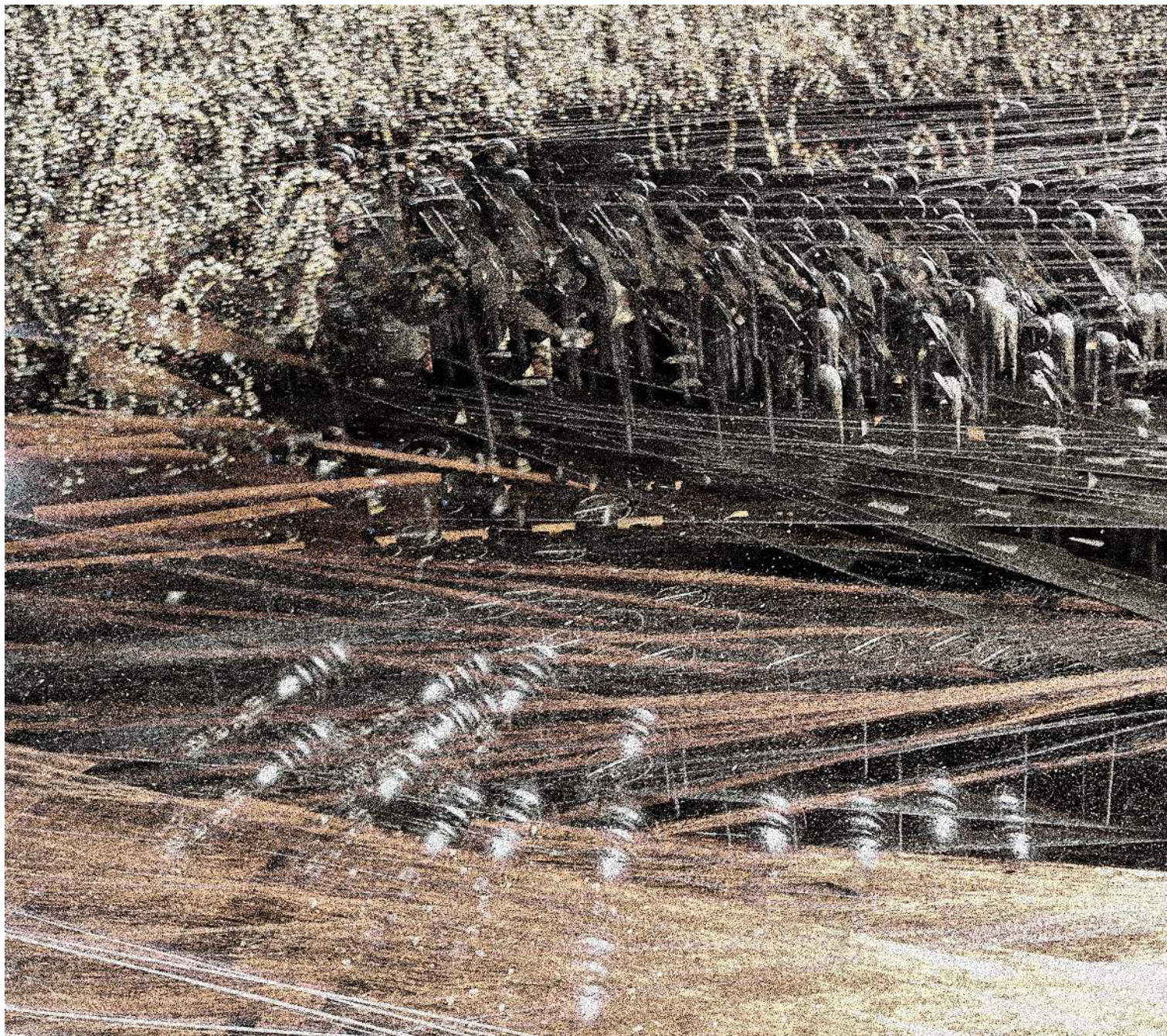
THE PRESENTED series of works, entitled „Delamination”, is the result of combining the traditional view of art taken from the copperplate workshop of the Academy of Fine Arts in Krakow with artistic activities using computer techniques of processing photographic image. Through analysis and references to selected artistic searches of other artists in related matter, is shown the author’s search for the truth about the nature of the surrounding world.

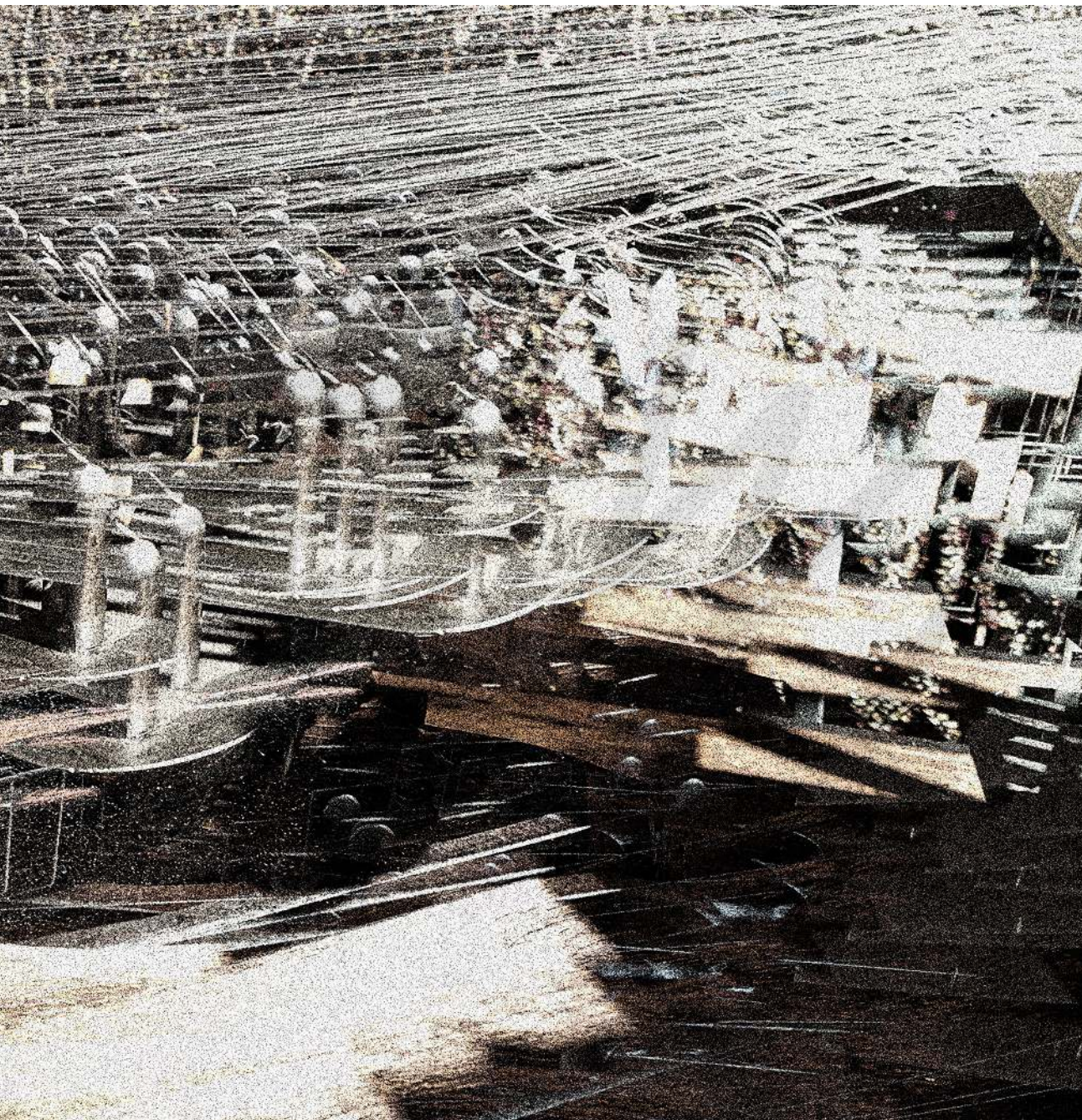
Losing the recognition of the presented objects is to redirect the viewer’s attention from the functional perception of reality to finding its artistic values.

The applied creative method based on the observation of the same elements from different directions with a time shift made it possible to divide the space-time into many components.

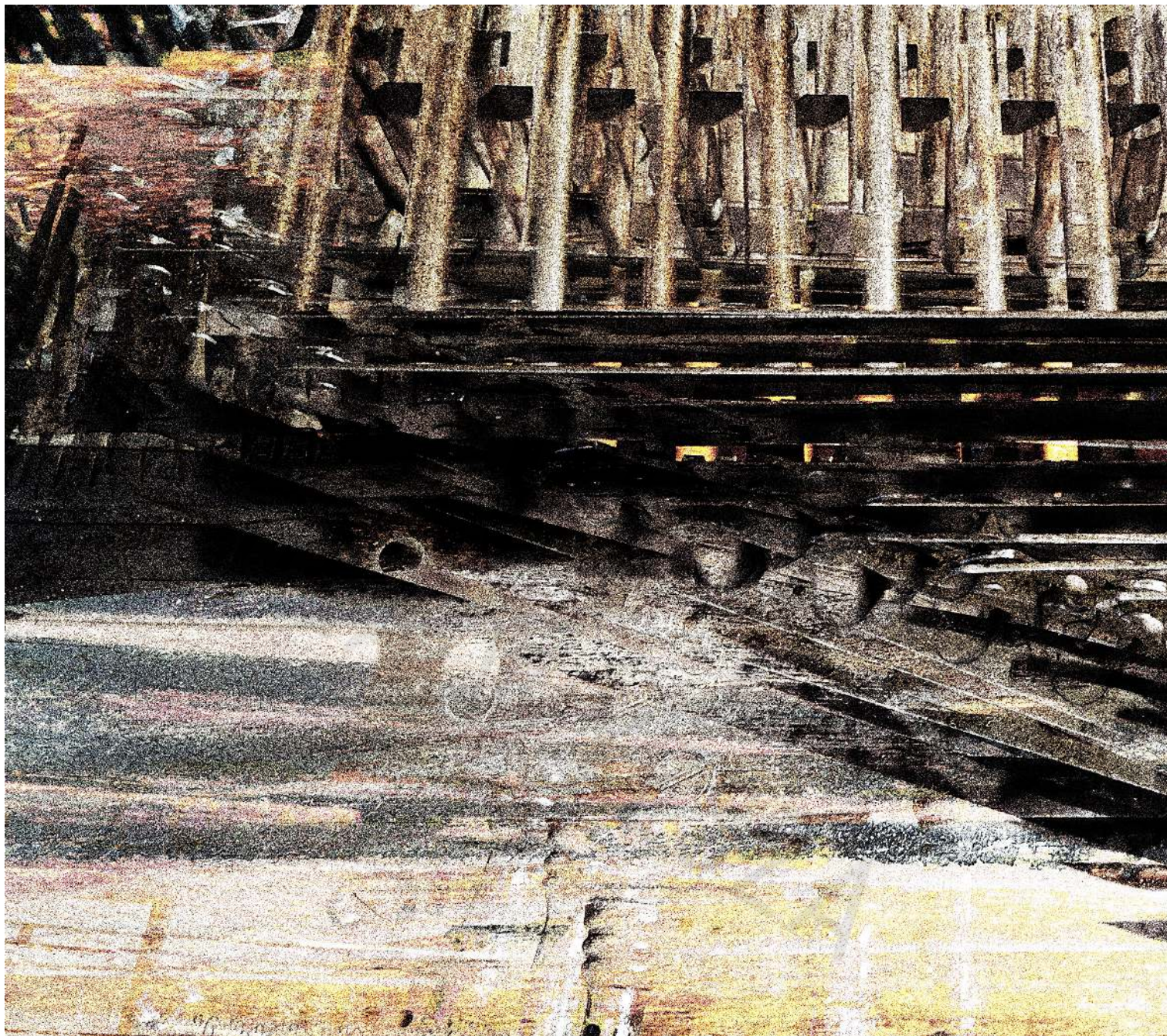
The structure of the picture, broken into thousands of small elements, refers to classical graphic techniques, thus integrating the analog world with the digital one.

Translating the obtained information into a stationary, two-dimensional plane resulted in the merging of the past and the present ■



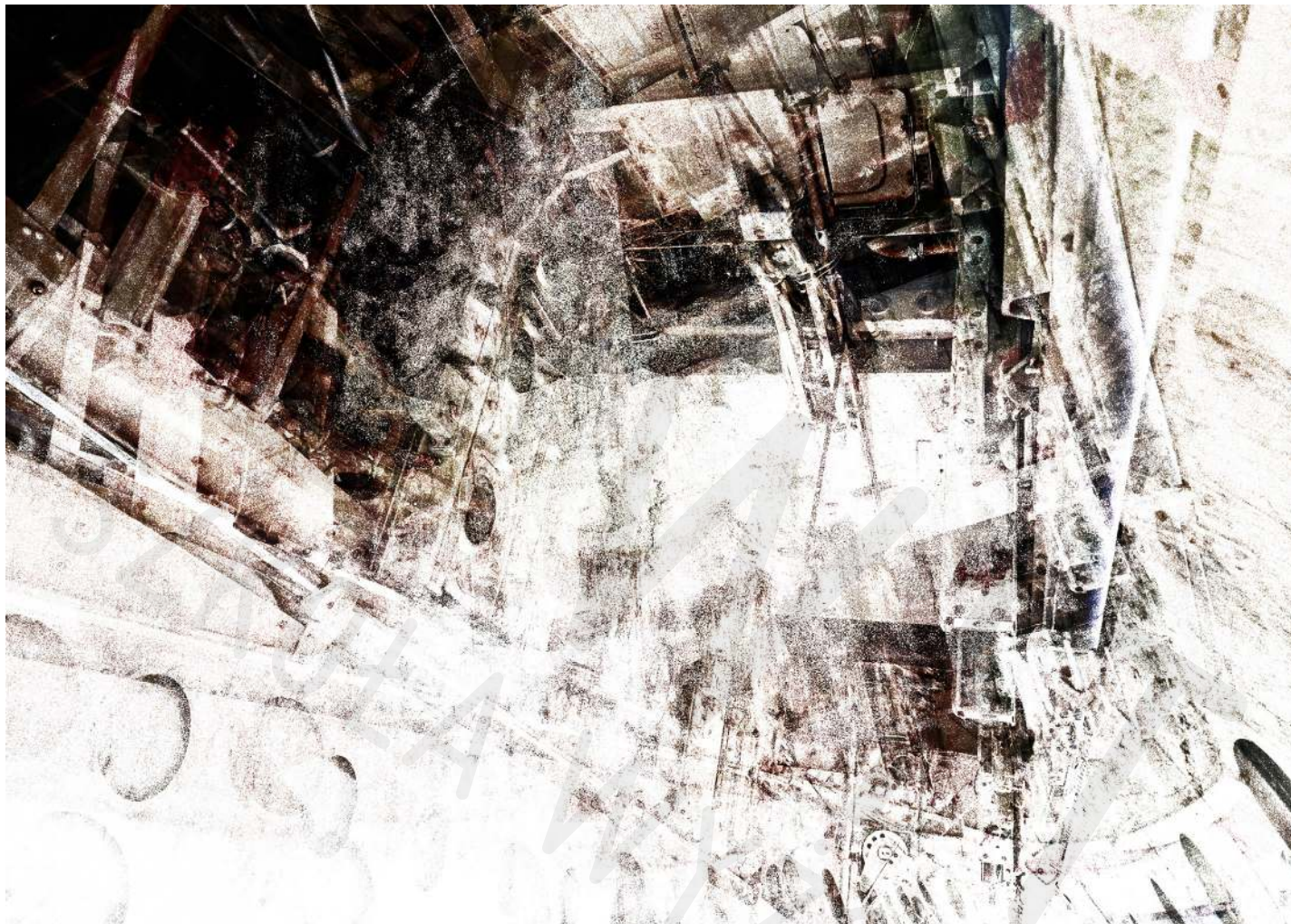
**Rozwarstwienie 1**

druk pigmentowy
Delamination 1
pigment printing
100x210cm
2021



**Rozwarstwienie 2**

druk pigmentowy
Delamination 2
pigment printing
100x210cm
2021

**Rozwarstwienie 3**

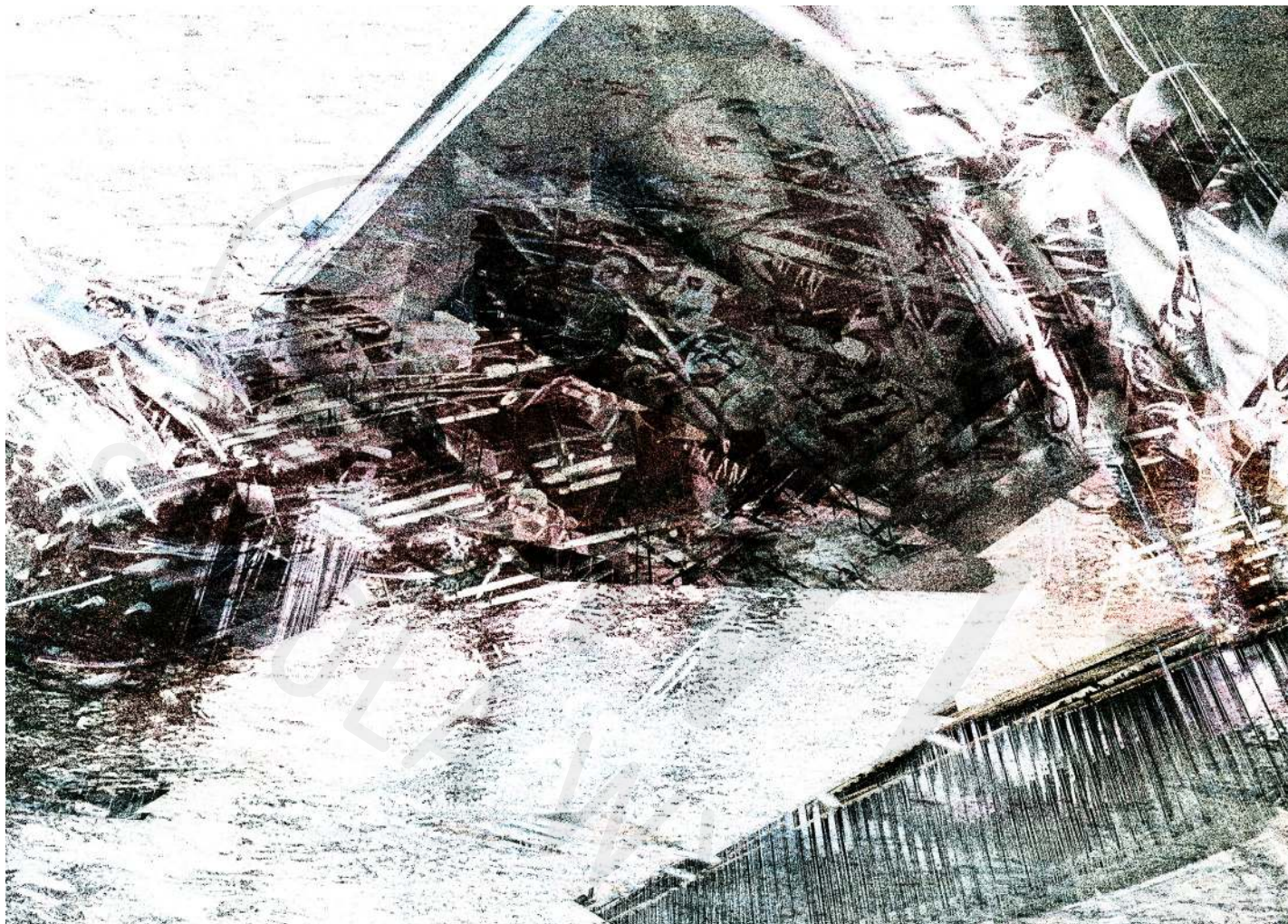
druk pigmentowy

Delamination 3

pigment printing

100x140cm

2021

**Rozwarstwienie 4**

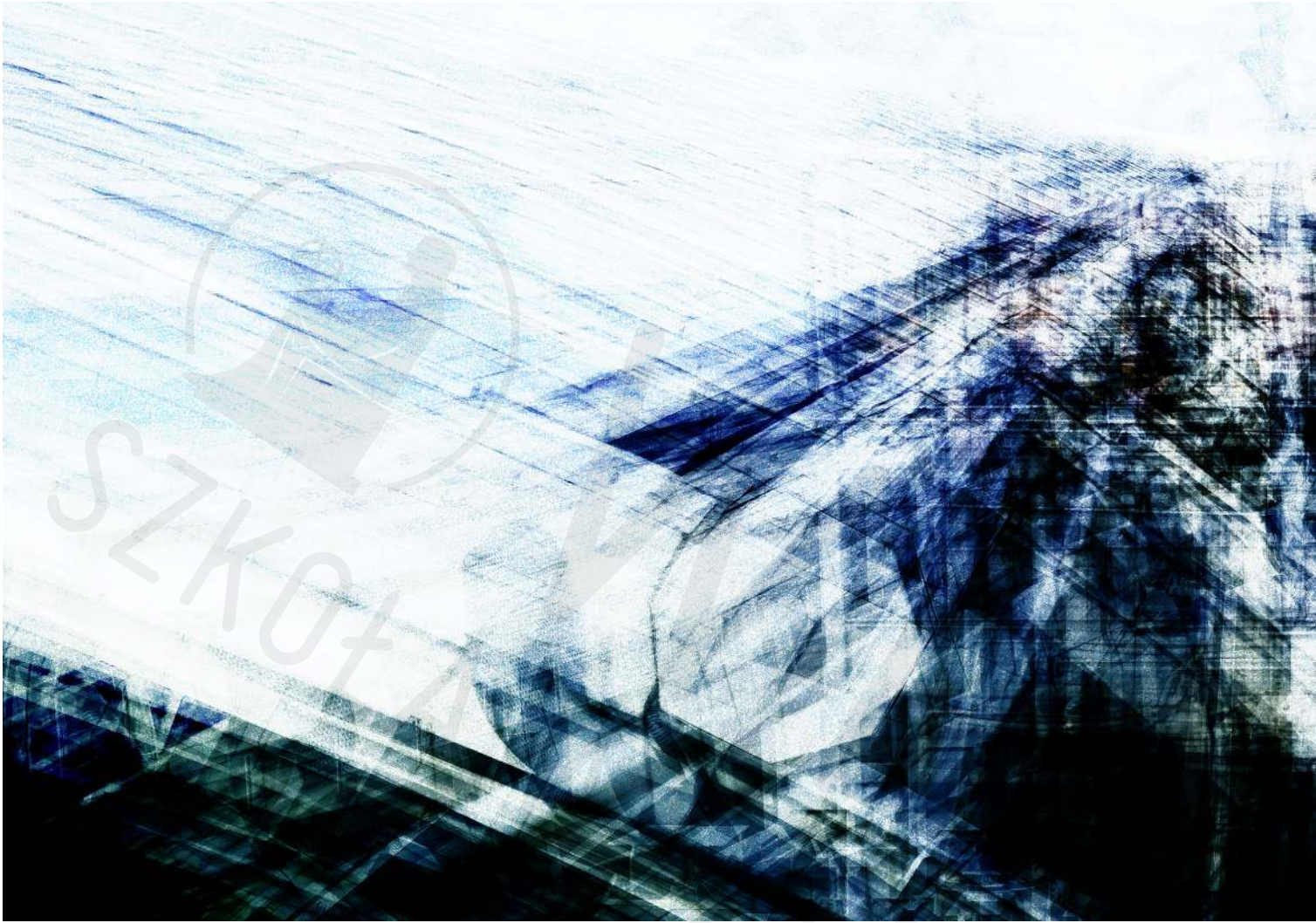
druk pigmentowy

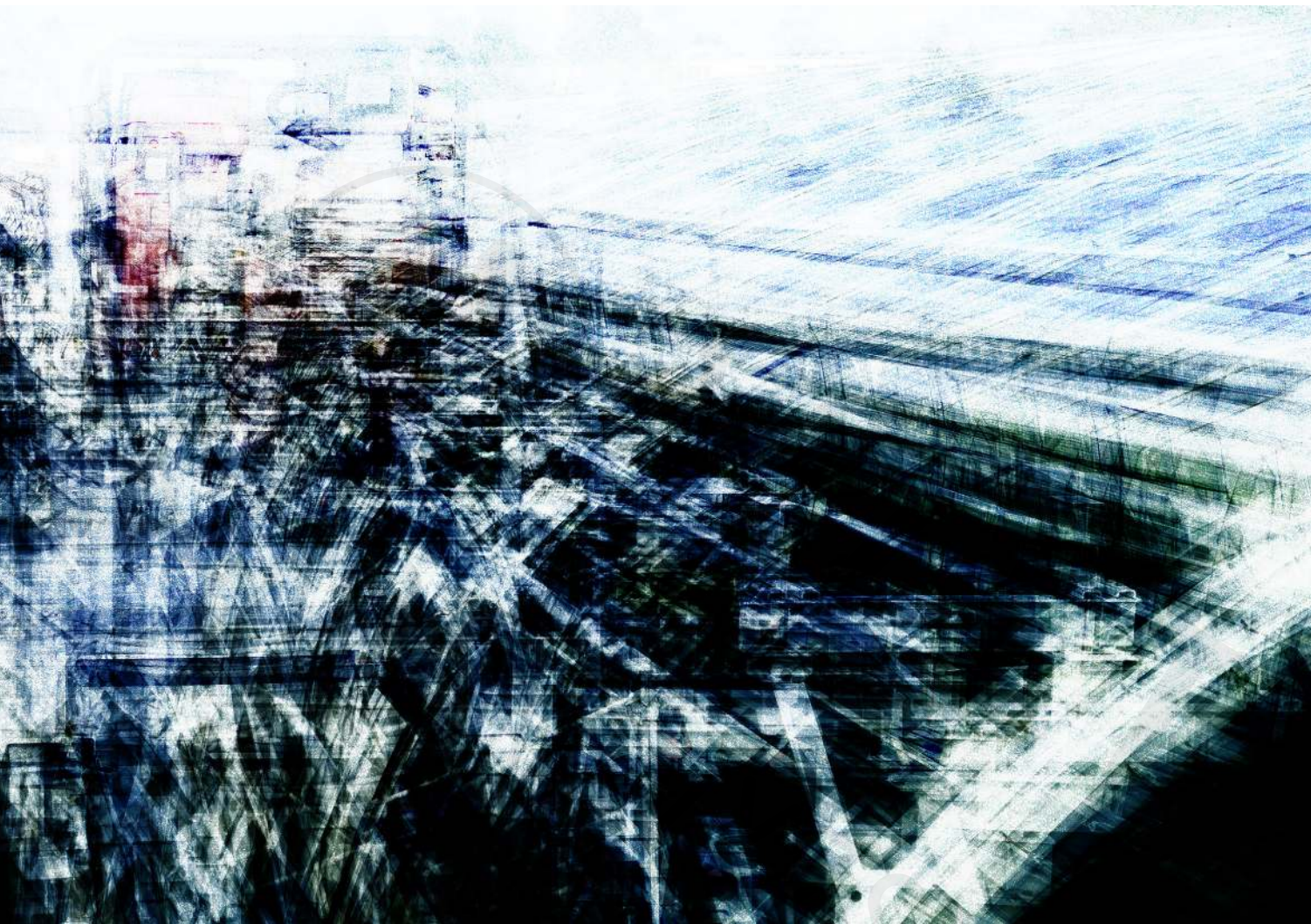
Delamination 4

pigment printing

100x140cm

2021



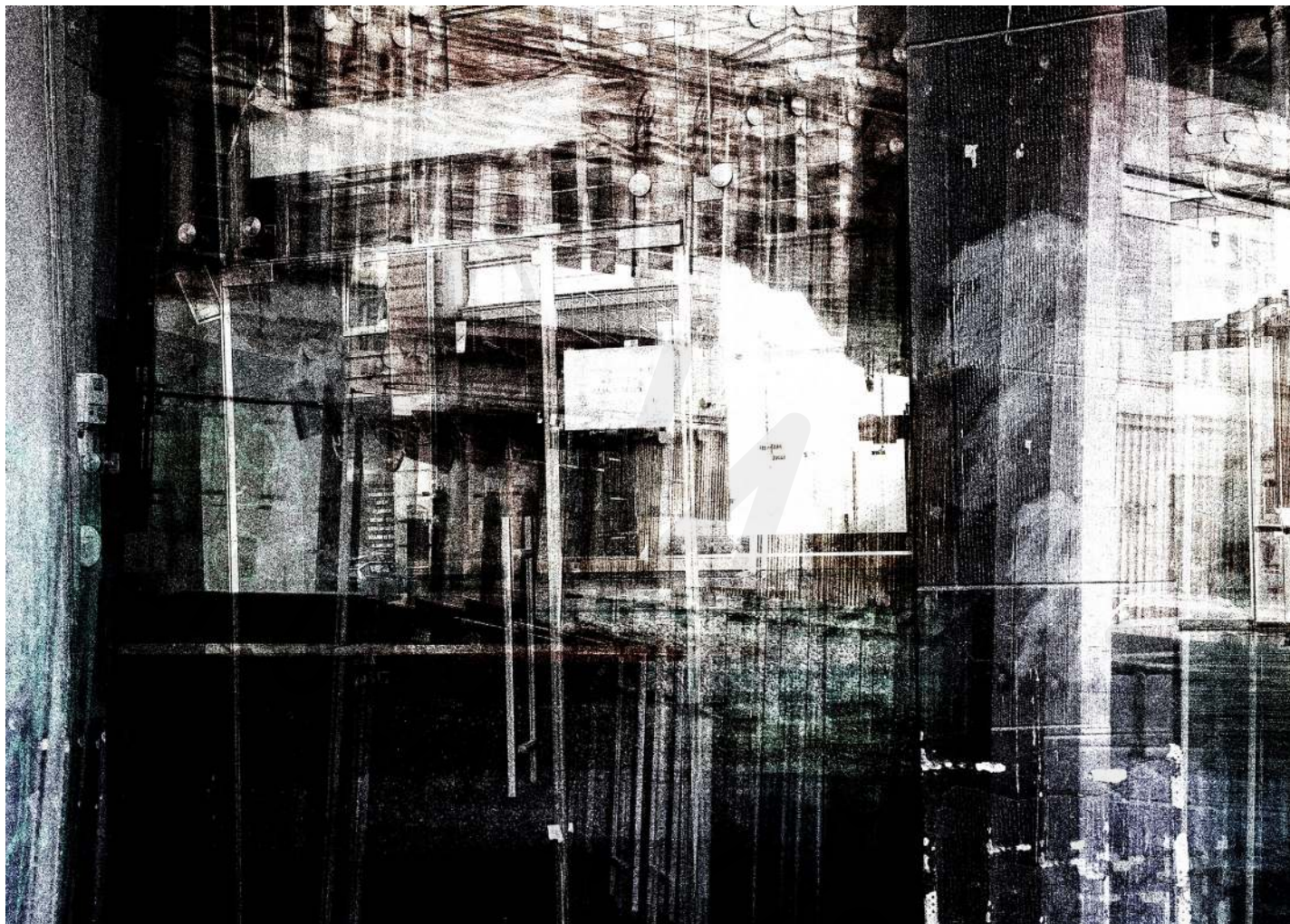
**Rozwarstwienie 5**

druk pigmentowy
Delamination 5
pigment printing
70x200cm
2021



**Rozwarstwienie 6**

druk pigmentowy
Delamination 6
pigment printing
70x200cm
2021

**Rozwarstwienie 7**

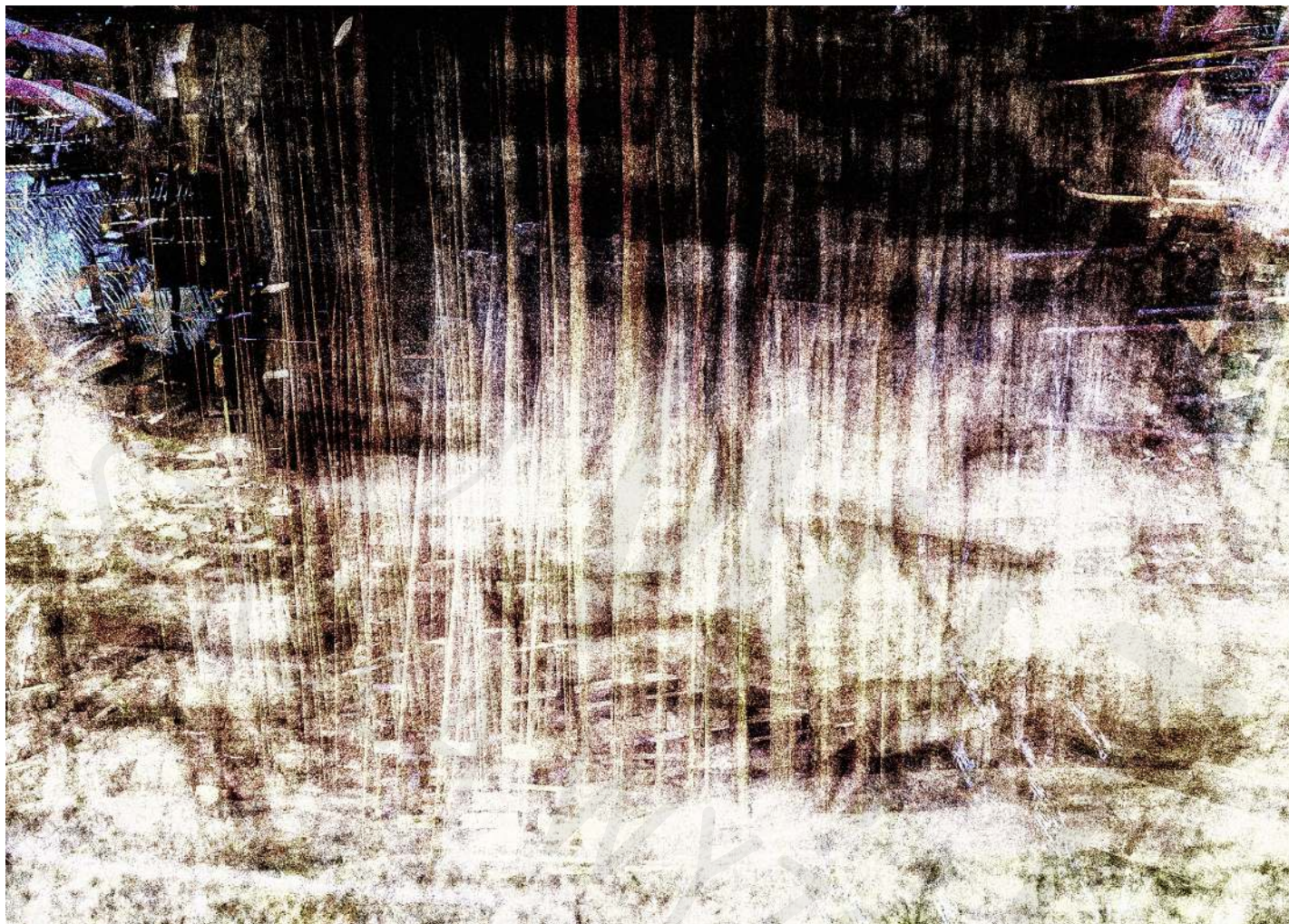
druk pigmentowy

Delamination 7

pigment printing

100x140cm

2021

**Rozwarstwienie 8**

druk pigmentowy

Delamination 8

pigment printing

100x140cm

2021

**Rozwarstwienie 9**

druk pigmentowy

Delamination 9

pigment printing

100x140cm

2021

**Rozwarstwienie 10**

druk pigmentowy
Delamination 10
pigment printing
100x140cm
2021



Dr Zenon Balcer

absolwent Wydziału Grafiki Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie, dyplom w Pracowni Rysunku Filmowego pod kierunkiem prof. Jerzego Kuci. Stypendysta Emily Carr College of Art and Design w Vancouver, Kanada. Stopień doktora sztuki uzyskał na Wydziale Grafiki i Sztuki Mediów Akademii Sztuk Pięknych im. Eugeniusza Gępcerta we Wrocławiu.

Działa w obszarze sztuki nowych mediów łącząc cyfrową fotografię i wideo z tradycyjnymi technikami graficznymi. Zdobywca wielu nagród i wyróżnień artystycznych m.in. w „Europejskim Festiwalu Fabuły, Dokumentu i Reklamy Euroshorts 2002”, „Ekologii w obiektywie”, „Foto-pein - Konkursie Fotografii Przemysłowej i Industrialnej”. W swoich pracach stara się uchwycić to, co wyjątkowe i ulotne. Bliskie są mu zagadnienia związane z przenoszeniem na nieru-

chomą płaszczyzną informacji o modyfikacjach formy obiektów powstających w skutek zmian punktu obserwacji i upływu czasu.

Przez wiele lat tworzył dla TVP i TVN czołówki telewizyjne, studia wirtualne i oprawy graficzne do programów kulturalnych, sportowych i politycznych. Współpracował w zakresie zaawansowanych technik obróbki obrazu z Wojskową Akademią Techniczną, ITI Film Studio, Chimney Pot i Film Factory. Należy do Związku Polskich Artystów Plastyków Okręgu Warszawskiego. Współzałożyciel Polsko-Norweskiej Platformy Fotograficznej Pixel. Wykładowca Wyższej Szkoły Informatyki Stosowanej i Zarządzania pod auspicjami Polskiej Akademii Nauk w Warszawie, gdzie prowadzi Pracownię Animacji i Filmu Cyfrowego.



Zenon Balcer Ph.D.

a graduate of the Department of Graphics at the Jan Matejko Academy of Fine Arts in Kraków, diploma in the Film Drawing Division of prof. Jerzy Kucia. Scholar of Emily Carr College of Art and Design in Vancouver, Canada. He obtained a doctorate in arts at the Department of Graphics and Media Art of the Eugeniusz Geppert Academy of Fine Arts in Wrocław.

He works in the field of new media art, combining digital photography and video with traditional graphic techniques. Winner of many awards and artistic distinctions, incl. at the “Euroshorts 2002 European Film, Document and Advertising Festival”, “Ecology in the Lens”, “Foto-Pein - Competition of Industrial Photography”. In his monochrome works, he tries to capture what is unique and fleeting. Close to him are issues related to modifications of the form of ob-

jects that arise as a result of changes in the point of observation and the passage of time.

For many years, he created openings, virtual studios and graphics for cultural, sports and political programs for Polish nationwide TV stations. He collaborated in the field of advanced image processing techniques with the Military University of Technology, ITI Film Studio, Chimney Pot and Film Factory. He is a member of The Union of Polish Artists and Designers of the Warsaw District. Co-founder of the Polish-Norwegian Photographic Platform Pixel. Lecturer at the University of Information Technology and Management under the auspices of the Polish Academy of Sciences in Warsaw, where he runs the Animation and Digital Film Studio.

Wystawy indywidualne

- 2021** „Condensare”, Galeria Casa Matei, Cluj-Napoca, Rumunia
2017 „Zatrzymanie”, Galeria Korekta, Dom Artysty Plastyka, Warszawa
2017 „Od...do”, Galeria Fotografii Korytage, Wolskie Centrum Kultury, Warszawa
2016 „Oddech”, Galeria Młynek, Wolskie Centrum Kultury, Warszawa

Wybrane wystawy zbiorowe

- 2020** „Na pomoc Australii!”, Galeria Pragaleria, Warszawa
2018 - 2016 „Grafika WIT. Prace wykładowców i studentów WIT”, Centrum Sztuki Fort Sokołnickiego, Warszawa
2018 „Wystaw się w CWS”, Centrum Sztuki Współczesnej w Toruniu
2018 „Wystawa wystaw”, Galeria Plakatu Wyższej Szkoły pod auspicjami PAN, Warszawa
2015 - 2013 „Grafika WIT. Prace wykładowców i studentów WIT”, Muzeum Plakatu w Wilanowie, Warszawa
2014 „Wiele twarzy Warszawy”, Stara Galeria ZPAF, Warszawa
2014, 2013, 2011 „Fotomiastikon”, Galeria Jabłkowskich, Warszawa
2013 „Pół ściany. Wystawa klubu fotograficznego Fokóz”, Służewski Dom Kultury, Warszawa
2011 „Piksel. Polsko Norweska Platforma Fotograficzna”, Willa Decjusza, Kraków; Galeria Stylo, Oslo, Norwegia
2011 „Foto pein 5. Międzynarodowy Konkurs Fotografii Przemysłowej i Industrialnej”, Dom Kultury, Rybnik
2011, 2008 „Ekologia w obiektywie”, Stara Galeria ZPAF, Warszawa; mury Barbakanu, Warszawa; Skwer Kościuszki, Gdynia
2009 „75 lat rozstań i powrotów”, Galeria Okęcie, Warszawa
2008 „Cyfrowe oko”, Dom Kultury, Zwolen
2002 „Europejski Festiwal Fabuły, Dokumentu i Reklamy Euroshorts 2002”, Narodowa Galeria Sztuki Zachęta, Warszawa

Individual exhibitions

- 2021** “Condensare”, Casa Matei Gallery, Cluj-Napoca, Romania
2017 “Stoppage”, Korekta Gallery, Artist Center, Warsaw
2017 “From ... until”, Korytage Photo Gallery, Wola Cultural Center, Warsaw
2016 “Breath”, Młynek Gallery, Wola Cultural Center, Warsaw

Selected group exhibitions

- 2020** “Aid to Australia!”, Pragaleria Gallery, Warsaw
2018 - 2016 “ WIT Graphics. Works by Lecturers and Students from WIT”, Sokolnicki Fort Art Center, Warsaw
2018 “Present Yourself at CWS”, Contemporary Art Center in Toruń
2018 “Exhibition of Exhibitions”, Poster Gallery under the auspices of the Polish Academy of Sciences, Warsaw
2015 - 2013 “WIT Graphics. Works by Lecturers and Students of the WIT”, Poster Museum in Wilanów, Warsaw
2014 “Many Faces of Warsaw”, Old ZPAF Gallery, Warsaw
2014, 2013, 2011 “Fotomiastikon”, Jabłkowski Gallery, Warsaw
2013 “Half the Wall. Fokóz Photo Club Exhibition”, Służew Community Centre, Warsaw
2011 “Pixel. PolishNorwegian Photographic Platform”, Decius Villa, Kraków; Stylo Gallery, Oslo, Norway
2011 “FotoPein 5th International Competition of Industrial Photography”, Community Centre, Rybnik
2011, 2008 “Ecology in the Lens”, Old ZPAF Gallery, Warsaw; the walls of the Barbican, Warsaw; Kościuszko Square, Gdynia
2009 “75 Years of Breakups and Returns”, Okęcie Gallery, Warsaw
2008 “Digital Eye”, Community Centre, Zwolen
2002 “Euroshorts 2002 European Film and Advertising Festival”, Zachęta National Gallery of Art, Warsaw



WIT

SZKOŁA WYŻSZA

www.wit.edu.pl

WIT

**Wyższa Szkoła Informatyki Stosowanej
i Zarządzania
pod auspicjami PAN**

ul. Nowelska 6
01-447 Warszawa
tel: 22 3486 523

WIT

**University of Information Technology
and Management under the auspices of the
Polish Academy of Sciences**

Newelska 6
01-447 Warszawa
phone: +48 22 3486 523

KIERUNEK GRAFIKA

Grafika użytkowa

Technologie multimedialne
Projektowanie graficzne w internecie

Studia ii stopnia

Grafika cyfrowa
Zaawansowane multimedia

Studia podyplomowe

Grafika komputerowa

GRAPHICS DIRECTION

Utility graphics

Multimedia technologies
Graphic design on the Internet

Second-cycle studies

Digital graphics
Advanced multimedia

Postgraduate studies

Computer Graphics

ISBN: 978-83-61551-72-0

**Na okładce fragment pracy
Rozwarstwienie 10, druk pigmentowy, 100x140cm, 2021**
On the cover a fragment of the work
Delamination 10, pigment printing, 100x140cm, 2021